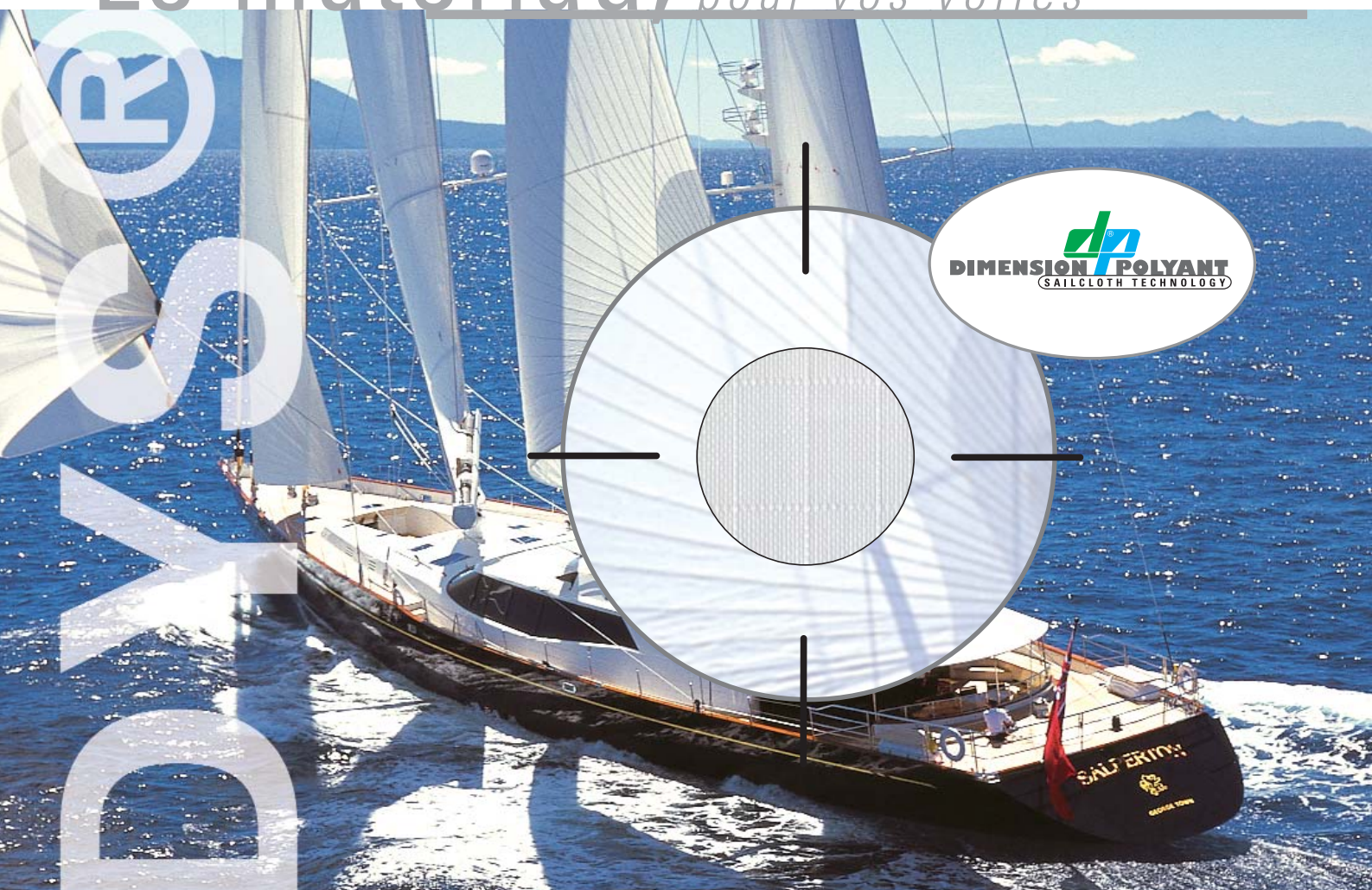


# Le matériau, *pour vos voiles*



Concevoir le futur

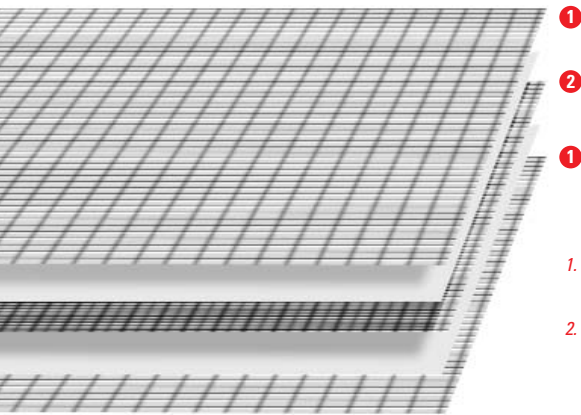
**DYS®**

Avec les styles **DYS®-Offshore Technology**, **DIMENSION-POLYANT** a développé une gamme de laminés «sandwich» **Spectra® / Dyneema®** pratiquement indestructibles et d'une longévité exceptionnelle. La conception est particulièrement soignée, en combinant une grille très dense haut module luttant contre le moindre allongement, à des taffetas de protection très solides à l'abrasion pour que l'ensemble puisse maintenir une stabilité de profil irréprochable. Ce matériau **Offshore** est particulièrement robuste à toutes les contraintes de la navigation hauturière, les U.V., les chocs, les intempéries, les maltraitements divers. **DIMENSION-POLYANT**, grâce à sa production complètement intégrée, a mis tous les moyens techniques nécessaires pour mettre sur pied la gamme extrêmement compacte de tissus **DYS®**. Le scrim de **Spectra® / Dyneema®** est prisonnier entre 2 films Polyester sur lesquels nous avons laminé un taffetas muni de «**Ripstop**» de chaque côté. Le résultat: un allongement minimum sous effort, une résistance à la déchirure exceptionnelle, un poids adapté et une manipulation facile. Ainsi les laminés **DYS®** procurent un excellent rapport prix / performance pour les voiles de croisière exigeant une durabilité exemplaire, particulièrement valable pour les projets **Big Boat**.

[www.dimension-polyant.com](http://www.dimension-polyant.com)



**X-PLY® · DC-Line® · HydraNet® · FLEX · Wovens · D4® Membranes · HydraNet® radial · GraphX® Carbon · DYS® Offshore · X-Tech · HTP® plus · INSERT®**



1  
2  
1

1. Le taffetas Ripstop protège contre l'abrasion et réduit la possibilité de tâches de moisissure.
2. Le scrim intérieur Spectra® / Dyneema®, tissé très dense pour fournir une résistance maximum à l'allongement et à la déchirure, contrecollé entre deux films munis de taffetas protection traité contre les UV.

Le matériau Offshore particulièrement robuste et facile à manipuler, à l'allongement minimum et d'une résistance à la déchirure incomparable.

● **FILS ET FIBRES HAUTE-TENACITE POUR UNE RESISTANCE DE QUALITE**

Les fibres employées dans les tissés de Dimension-Polyant sont considérées de qualité supérieure car de haute ténacité

● **LES RESINES ET LES COMPOSANTS CHIMIQUES UTILISES LORS DES PHASES DE FINITION SONT HAUTE PERFORMANCE**

Les échanges permanents de recherche et de développement réalisés avec les meilleurs fournisseurs de matières premières au monde nous conduisent à appliquer les finitions les plus abouties

● **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES CONSTANTES**

Les contrôles effectués du début à la fin du cycle de production auquel sont soumis les matériaux sont le garant de caractéristiques techniques homogènes que l'on retrouve dans les specs de déformation

● **PLANEITE**

Des métiers à tisser très larges spécifiquement conçus pour les matériaux à voiles installés dans un atelier de tissage à température et taux humidité constants permettent de fabriquer des tissus plats et droits

● **LA CONCEPTION, LE TISSAGE ET LA FINITION SONT MAITRISES A 100% EN INTERNE**

Le contrôle total de chaque étape de la fabrication d'un matériau à voile procure à DP un niveau de régularité de performance incomparable

● **LE PLUS GRAND FABRICANT DE TISSES POLYESTER AU MONDE**

DIMENSION-POLYANT possède le plus grand nombre de sites de conception, d'essai, de fabrication et de finition de tissés polyester pour voiles au monde, c'est le leader mondial du tissu à voile

- ▶ Les fibres de haut module
- ▶ La construction textile particulièrement dense
- ▶ La grille structurelle conçue pour une très faible déformation
- ▶ La Protection contre les U.V. sur chaque face

**Dimension-Polyant GmbH, Allemagne**  
**Maison mère**

Speefeld 7  
D-47906 Kempen  
Tél.: +49 (2152) 891 0  
Fax.: +49 (2152) 891 149  
info@dimension-polyant.com

**Dimension-Polyant APS, Danemark**

Redhavnsvej 9  
DK-2100 København  
Tél.: +45 (39) 293 000  
Fax.: +45 (39) 293 500  
copenhagen@dimension-polyant.com

**Dimension-Polyant SAS, France**

Rue Newton  
Parc Technologique  
F-17000 La Rochelle  
Tél.: +33 (0) 546 282 201  
Fax.: +33 (0) 546 412 840  
larochelle@dimension-polyant.com

**Dimension-Polyant SAS, France**

Port de la Pointe Rouge  
F-13008 Marseille  
Tél.: +33 (0) 491 736 628  
Fax.: +33 (0) 491 722 505  
marseille@dimension-polyant.com

**Dimension-Polyant UK Ltd., Royaume Uni**

Unit 11, Kingdom Close  
Kingdom Business Park  
Segensworth East  
GB-Fareham Hampshire PO15 5TJ  
Tél.: +44 (1489) 570 551  
Fax.: +44 (1489) 570 451  
uk@dimension-polyant.com

**Dimension-Polyant Inc., USA**

78, Highland Drive  
USA-Putnam CT 06260  
Tél.: +1 (860) 963 7413  
Fax.: +1 (860) 928 0161  
info@us.dimension-polyant.com

**Dimension-Polyant Sailcloth PTY Ltd., Australie**

P.O. Box 825  
Unit 7/9 Powells Rd.  
AUS-Brookvale N.S.W. 2100  
Tél.: +61 (2) 9905 9565  
Fax.: +61 (2) 9905 9569  
dp-aus@dimension-polyant.com

**Les applications du DYS**

| Dimensions | Grand-Voile<br>Avant / Arrière | Génois<br>Avant / Arrière | Foc<br>Avant / Arrière |
|------------|--------------------------------|---------------------------|------------------------|
| 33° - 38°  | DYS07 / DYS14                  | DYS07 / DYS07             | DYS14 / DYS14          |
| 39° - 44°  | DYS14 / DYS23                  | DYS07 / DYS14             | DYS23 / DYS23          |
| 45° - 52°  | DYS23 / DYS29                  | DYS14 / DYS23             | DYS29 / DYS29          |
| 53° - 58°  | DYS29 / DYS38                  | DYS23 / DYS29             | DYS38 / DYS38          |
| 59° - 64°  | DYS38 / DYS44                  | DYS29 / DYS38             | DYS44 / DYS44          |
| 65° - 72°  | DYS44 / DYS53                  | DYS38 / DYS44             | DYS53 / DYS53          |
| 73° - 80°  | DYS53 / DYS60                  | DYS44 / DYS53             | DYS60 / DYS60          |

